

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

AB VILMA
Joint Stock Company
Zirmunu Street 68
09124 Vilnius
Lithuania

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Installationsschalter
Installation switch

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632-1):2019-03; EN 60669-1:2018+AC:2018-11
DIN EN 60669-1 Ber.1 (VDE 0632-1 Ber.1):2021-06; EN 60669-1:2018+AC:2018-11
DIN EN 60669-1 Ber.2 (VDE 0632-1 Ber.2):2021-11; EN 60669-1:2018/AC:2020-02

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60669-1:2017

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tassotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

VDE

Aktenzeichen: 2329100-1610-0002 / 288628

File ref.:

Ausweis-Nr. 40005379

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2003-03-05

(letzte Änderung / updated 2022-11-11)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40005379 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
AB VILMA Joint Stock Company, Zirmunu Street 68, 09124 VILNIUS, LITHUANIA

Aktenzeichen / *File ref.*
2329100-1610-0002 / 288628 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2022-11-11 2003-03-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40005379.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40005379.

Installationsschalter *Installation switch*

Typ(en) / *Type(s)*

P110-010
P110-010-10
P110-010-20
P110-012
P110-012-10
P110-012-03
P110-012-20
P110-012-30
P210-010
P210-010-10
P410-020
P410-020-20
P510-020
P510-020-10
P510-030
P610-010
P610-010-10
P710-010
P710-010-10
P(6+6)
P(6+6+6)
P110-010-04
P110-012-04
P110-012-24
P210-010-04
P510-020-04
P610-010-04

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40005379 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
AB VILMA Joint Stock Company, Zirmunu Street 68, 09124 VILNIUS, LITHUANIA

Aktenzeichen / *File ref.*
2329100-1610-0002 / 288628 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*
2022-11-11

Datum / *Date*
2003-03-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40005379.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40005379.

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	10 A ; 10 AX
Schaltungsnummer <i>Switch pattern No.</i>	1; 1 (Taster); 2; 4 (Taster); 5; 6; 6+6; 6+6+6; 7 1; 1 (<i>momentary-contact</i>); 2; 4 (<i>momentary-contact</i>); 5; 6; 6+6; 6+6+6; 7
Anbringungsart <i>Method of mounting</i>	Unterputzmontage <i>flush-type</i>
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP 20
Ausführung(en)	Mit Schraubanschlussklemmen Für die Installation des Typs P(6+6+6) muss eine Gerätedose mit einer Tiefe von mindestens 46 mm verwendet werden
<i>Construction(s)</i>	<i>With screw-type terminals</i> <i>For installation of type P(6+6+6) a box for electrical accessories for household with a depth not less than 46 mm must be used</i>
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	200, 201 und 2022 vom 2022-11-11 200, 201 and 202 dated 2022-11-11

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.
This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
AB VILMA, Joint Stock Company, Zirmunu Street 68, 09124 Vilnius, Lithuania

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40005379

Anlage /
Appendix

202

Aktenzeichen / File ref.

2329100-1610-
0002/288628/TL3/
KUC

letzte Änderung / updated

2022-11-11




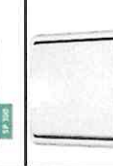
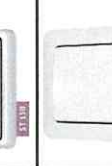

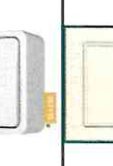
Datum / Date

2003-03-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40005379
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40005379

Installationsschalter Installation switch

genehmigtes Zubehör / approved accessories

	Series						
	EXPRESS XP 500	LUXE LX 200	SPECTRUM SP 300	STANDARD ST 150	STYLE SL 250	STYLE PLUS SL+250	QUADRUM QR 1000
							
	Degree of protection IP20						
P110-010 1-gang 1- poles	X	X	X	X	X	X	X
P110-010-10 1-gang 1- poles with pilot lights	X	X	X	X	X	-	X
P110-010-20 1-gang 1- poles with pilot lights (for a dark room)	X	-	-	-	-	-	X
P110-012 push-button 1-gang 1- pole	X	X	X	X	X	X	X
P110-012-10 push-button 1-gang 1- pole with pilot lights	X	X	X	X	X	-	X
P110-012-03 push-button 1-gang 1- pole (hotel card)	X	-	-	-	-	-	X
P110-012-20 push-button 1-gang 1- pole (impulse)	X	X	X	-	-	-	X
P110-012-30 push-button 1-gang 1- pole (impulse) with pilot light	X	X	X	-	-	-	X
P210-010 1-gang 2 pole switch	X	X	X	X	X	-	X
P210-010-10 1-gang 2 pole switch with pilot lights	X	X	X	X	X	-	X
P410-020 push-button 2-gang 1- pole (blind switch)	X	X	X	X	X	-	X
P410-020-20 push-button 2-gang 1- pole (impulse)	X	X	X	-	-	-	X
P510-020 2-gangs 1- pole	X	X	X	X	X	X	X
P510-020-10 2-gangs 1- pole with pilot lights	X	X	X	X	X	-	X
P510-030 3-gangs 1- pole	X	X	-	-	-	-	X
P610-010 1-gang two-way 1- pole	X	X	X	X	X	X	X
P610-010-10 1-gang two-way 1- pole with pilot lights	X	X	X	X	X	-	X
P710-010 1-gang intermediate switch	X	X	X	X	X	-	X
P710-010-10 1-gang intermediate switch with pilot lights	X	X	X	X	X	-	X
P(6+6) 2-gang two-way 2- poles	X	X	X	X	X	-	X
P(6+6+6) 3-gang two-way 3- poles	X	X	-	-	-	-	X

Remarks:

The construction of STYLE PLUS SL+250 cover series: method of mounting is only surface-type

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
AB VILMA, Joint Stock Company, Zirmunu Street 68, 09124 Vilnius, Lithuania

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40005379

Anlage /
Appendix

202

Aktenzeichen / File ref.

2329100-1610-
0002/288628/TL3/
KUC

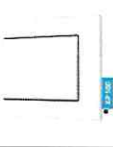



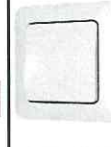


letzte Änderung / updated

2022-11-11

Datum / Date

2003-03-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40005379
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40005379

	Series						
	EXPRESS XP 500	LUXE LX 200	SPECTRUM SP 300	STANDARD ST 150	STYLE SL 250	STYLE PLUS SL+250	QUADRUM QR 1000
							
	Degree of protection IP44						
P110-010-04 1-gang 1- poles (IP44)	X	X	-	X	-	-	X
P110-012-04 push-button 1-gang 1- pole (IP44)	X	X	-	X	-	-	X
P110-012-24 push-button 1-gang 1- pole (impulse) (IP44)	X	X	-	X	-	-	X
P210-010-04 1-gang 2 pole switch (IP44)	X	X	-	X	-	-	X
P510-020-04 2-gangs 1- pole (IP44)	X	X	-	X	-	-	X
P610-010-04 1-gang two-way 1- pole (IP44)	X	X	-	X	-	-	X

Remarks:

The construction of STYLE PLUS SL+250 cover series: method of mounting is only surface-type